

No. 49598. Turkey and Switzerland

AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF TURKEY AND THE SWISS CONFEDERATION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME. BERN, 18 JUNE 2010 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 2832, I-49598.]

MUTUAL AGREEMENT REGARDING THE INTERPRETATION OF SUBPARAGRAPH B) OF THE PARAGRAPH 6 OF THE PROTOCOL TO THE AGREEMENT BETWEEN THE SWISS CONFEDERATION AND THE REPUBLIC OF TURKEY FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME WITH PROTOCOL, SIGNED AT BERN ON 18 JUNE 2010. BERN, 7 JUNE 2012, AND ANKARA, 7 JUNE 2012

Entry into force: 7 June 2012 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 9 January 2013

Not published in print, in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

N° 49598. Turquie et Suisse

CONVENTION ENTRE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE ET LA CONFÉDÉRATION SUISSE EN VUE D'ÉVITER LES DOUBLES IMPOSITIONS EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU. BERNE, 18 JUIN 2010 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 2832, I-49598.]

ACCORD AMIABLE CONCERNANT L'INTERPRÉTATION DE L'ALINÉA B) DU PARAGRAPHE 6 DU PROTOCOLE À LA CONVENTION DU 18 JUIN 2010 ENTRE LA CONFÉDÉRATION SUISSE ET LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE EN VUE D'ÉVITER LES DOUBLES IMPOSITIONS EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU. BERNE, 7 JUIN 2012, ET ANKARA, 7 JUIN 2012

Entrée en vigueur : 7 juin 2012 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Suisse, 9 janvier 2013

Non disponible en version imprimée, conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.